

(NL onderaan)

COMPTE RENDU CONSEIL DU QUARTIER EUROPÉEN 20^E RÉUNION

Réunion à la Maison de Quartier Ambiorix le samedi 14 octobre 2023 de 10h à 12h30

Présent.e.s

Membres Habitant.e.s: Keppers Michel; Diependael Sandra ; Mertens Charles ; Sow Yahya

Représentant.e.s des associations : Beintin Barbara (GAQ); Brouhon Jean-Pierre (ACCJM), Wolfers Marion (Schuman Square) ; Lapoutge Marie (Maisons de quartier) ; Dewez Alain (Comité Luther) ; Pierre Louis Gladys (L'Estampille)

Bruxelles Participation : Marine Vande Pitte

Cabinet du Bourgmestre : Audrey Dubois

1

Excusé.es/absent.e.s

De Clerq Michael ; Avramov Dragana ; Van Den Meerssche Sebastiaan; Wood Joséphine; Rowley Liam

La présentation powerpoint de la réunion est en annexe 1.

Ordre du jour de la réunion

1. Validation PV – réunion 10/06
2. Pavillon : discussion avec le cabinet du Bourgmestre
3. Votre projet “Documenter l’histoire du conseil de quartier”
4. Parcours BD : résultats du sondage & suite
5. Suivi des projets du budget participatif
6. Divers
7. A l’agenda



CONSEIL DE QUARTIER QUARTIER EUROPÉEN • WIJKRAAD EUROPESE WIJK

Bruxelles Participation • Brussel Participatie

Rue des Halles 4, 1000 Bruxelles • Hallenstraat 4, 19, 1000 Brussel

T. 02 279 21 30

bruxellesparticipation@brucity.be • brusselparticipatie@brucity.be

www.bruxelles.be • www.brussel.be

1. Validation du compte-rendu de la réunion précédente

Le contenu du compte-rendu de la réunion du 10/06/2023 est validé.

2. Pavillon Omer Van Audenhove

Suite à la rédaction par le conseil de quartier EU d'une lettre à l'attention du Collège (réunion du 10/06/23), une membre du cabinet du Bourgmestre Close est venue présenter l'état d'avancement des travaux et discuter de la gestion future du lieu, une fois la rénovation terminée.

L'idée de la Ville est bien de (re)faire du Pavillon un lieu multifonctions, ouvert à l'ensemble du tissu associatif pour y tenir des activités.

Juridiquement, un responsable est identifié : l'association « Les Maisons de quartier ». Les associations pourront prendre contact avec le responsable des Maisons de quartier pour l'organisation de leurs activités.

Budget total : +/- 900.000 €

Rénovation terminée prévue au printemps 2024

Questions/réactions du conseil de quartier européen :

- Le bâtiment rénové sera-t-il écologique ? → il n'y aura pas de panneaux solaires ni de pompes à chaleur.
- Peut-on envisager de construire une mezzanine ? → la hauteur du plafond et les contraintes budgétaires ne le permettent pas.
- Comment sera organisé l'équipement en matériel du Pavillon ? Informatique, connexion wifi, projecteurs et écran, tables, chaises, armoires, etc. → l'équipement du Pavillon était le projet de base (du budget participatif) déposé et élu en 2021. Le budget (300.000€) issu du budget participatif 2021 ayant été utilisé pour la rénovation du bâtiment suite à l'incendie, la Ville trouvera d'autres ressources en interne pour l'équipement du Pavillon.
- Est-ce que les associations non-membres du conseil de quartier pourront être intégrées dans la gestion et l'animation du lieu ? → oui, l'ensemble du tissu associatif pourra contacter le responsable des Maisons des quartier.
- Il n'y toujours aucun panneau explicatif à côté du chantier (obligation légale) : le conseil de quartier redemande à ce qu'un panneau indiquant la durée, l'étendue et le budget du chantier soit installé, ainsi qu'une mention de l'origine du projet (projet lauréat du budget participatif 2021).

La présentation powerpoint du cabinet du Bourgmestre est en annexe 2.



3. Votre projet “documenter l’histoire du conseil de quartier”

En l’absence de la facilitatrice de terrain qui suit cette idée de projet avec certains membres volontaires du conseil, ce point est reporté.

4. Parcours BD : résultats du sondage & suite

Pour rappel, le Parcours BD est un projet mené par le service Rénovation urbaine de la Ville de Bruxelles, en collaboration avec le conseil de quartier européen (cf. compte-rendu des réunions de janvier, mars, mai et juin 2023).

Les résultats du sondage mené par le service « Rénovation urbaine » avec l’appui de Bruxelles Participation sont disponibles en annexe 3.

Le service Rénovation urbaine a communiqué aux 3 autrices retenues les résultats du sondage, avec les thématiques, afin qu’elles puissent commencer à faire des esquisses sur cette base.

Pour la fresque « Ernest & Célestine » dans la rue de l’école primaire Jacqmain, un processus participatif a eu lieu avec les élèves et les professeurs de l’école pour la sélection du dessin de la fresque.

3

La suite ? Timing de réalisation :

Démarrage début du printemps 2024 & inauguration en mai/juin pour :

- Fresque « Ernest et Célestine », rue Véronèse 23
- Fresque de Léa Murawiec, rue Franklin 99

Démarrage fin du printemps 2024 & inauguration en septembre pour :

- Fresque de Catherine Meurisse, rue Charles Martel 60
- Fresque de Judith Vanistendael , sous réserve d’accord du propriétaire rue Berceau 22

► Plus d’informations sur les parcours BD de la Ville sur <https://www.parcoursbd.brussels/>



5. Suivi des projets du budget participatif

BOITE A GRAINES – BIBLIO PLANTES

Le projet est finalisé : l'inauguration de la biblio plantes a eu lieu le 12/10/23 à la Maison de quartier Ambiorix.

Flyer et charte de fonctionnement sont en annexes 4 et 5.

TERRAIN DE BASKET SQUARE MARGUERITE

Une rencontre sur place avec le porteur de l'idée de projet et Bruxelles Participation a eu lieu fin août : explications de ce qui est faisable/pas faisable.

En septembre, une réunion a eu lieu entre Bruxelles Participation, le service Sports et le service Aires de jeux pour la mise en œuvre.

Il a été convenu :

- ✓ Rehaussement hauteur des paniers de 10 cm pour atteindre les 3m05cm de hauteur officiel (octobre 2023)
- ✓ Renouvellement des marquages au sol (printemps 2024)
- ✓ Fresque artistique : à confirmer

TOILETTE PUBLIQUE

Il s'agit d'une toilette publique autonettoyante gratuite et accessible aux PMR.

Mise en œuvre et suivi : Cellule propreté de la Ville.

La demande de Permis d'urbanisme a été introduite à la Région le 22/09 et le marché public est lancé.

Lieu d'implantation souhaité : n°1 square Marguerite.

Si le permis d'urbanisme régional est délivré : installation en 2024 (délai de fabrication, de pose & de mise en service)

ENGINS DE FITNESS SQUARE GUTENBERG

Mise en œuvre et suivi : service 'Aires de jeux'

Diversité dans le type d'exercices proposés et accessible aux jeunes et aux plus âgés.

Le cahier des charges est rédigé et la réception des offres est prévue cet automne.

Installation des 4 engins : 1er semestre 2024

PARKLET MINI-PLAINE DE JEUX 25M²

Suivi et Mise en œuvre et suivi : Mobilité & Travaux Publics

Ce point va être discuté dans le cadre d'une de leur prochaine réunion d'équipe.



Dans l'attente, une première analyse des emplacements potentiels identifiés lors de la balade exploratoire dans le quartier Léopold en mars 2023 a été effectuée par le cabinet Mobilité.

Certains emplacements ne sont pas/plus pertinents car il s'agit de zones de livraison ou de futures pistes cyclables. D'autres pourraient potentiellement convenir.

Suggestion du cabinet Mobilité : installer le parklet à côté du centre jeunesse néerlandophone AXIMAX rue Wilson (animation, surveillance, ...) mais le conseil de quartier indique qu'on n'est plus alors dans le quartier Léopold, lieu prioritaire pour la mise en place du parklet puisque ce quartier est dépourvu d'aires de jeux pour les enfants.

Trois firmes potentielles ont été identifiées pour la construction du parklet.

Le budget a été revu à la hausse : 40.000€.

6. Divers

★ Annulation Schuman Lights up

La représentante de l'asbl « Schuman Square » explique les raisons qui ont malheureusement conduit à l'annulation de l'évènement Schuman Lights up prévu en décembre 2023.

★ Rond-point Schuman

Dans le Brusseleir (journal communal) de cet été, la Ville annonce que les travaux pour le réaménagement du rond-point Schuman démarreront en septembre. Un membre du conseil de quartier explique que pourtant un recours en Conseil d'Etat a été introduit à l'encontre de la délivrance du permis ; et qu'un 2^e voir un 3^e recours seront introduits prochainement.

★ Cascade Maelbeek

La cascade du Maelbeek va être rénovée, dans les 8 mois. C'est le service Urbanisme, en charge des fontaines de la Ville, qui s'occupe de ce dossier.

★ Travaux du Boulevard Clovis

Le conseil de quartier demande des informations complémentaires au sujet des travaux de réaménagement du boulevard Clovis : timing de finition, étapes qui restent à réaliser, ... ? Bruxelles Participation se renseigne auprès du département « Mobilité et Aménagement urbain ».

7. À l'agenda – Save the date !

Prochaine réunion du conseil de quartier → samedi 9 décembre de 10h à 13h à la Maison de quartier Ambiorix



VERSLAG WIJKRAAD EUROPESE WIJK

20^E VERGADERING

Vergadering in het Buurthuis Ambiorix, 14 oktober 2023, 10u tot 12u30

Aanwezig

Burgerleden: Keppers Michel; Diependael Sandra ; Mertens Charles ; Sow Yahya

Vertegenwoordigers van de verenigingen : Beintein Barbara (GAQ); Brouhon Jean-Pierre (ACCJM), Wolfers Marion (Schuman Square) ; Lapoutge Marie (Maisons de quartier) ; Dewez Alain (Comité Luther) ; Pierre Louis Gladys (L 'Estampille)

Brussel Participatie : Marine Vande Pitte

Kabinet van de Burgmeester : Audrey Dubois

Verontschuldigd

De Clerq Michael ; Avramov Dragana ; Van Den Meerssche Sebastiaan; Wood Joséphine; Rowley Liam

6

De PowerPointpresentatie van de vergadering staat in bijlage 1.

Agenda van de vergadering

1. Goedkeuring verslag vergadering 10/06
2. Paviljoen: bespreking met het kabinet van de Burgemeester
3. Project "Geschiedenis van de wijkraad documenteren"
4. Striproute - enquête resultaten & vervolg
5. Burgerbegroting projecten: de opvolging
6. Varia
7. Agenda



1. Goedkeuring van het verslag van de vorige vergadering

Het verslag van de vergadering van 10/06/2023 word goedgekeurd.

2. Paviljoen Van Audenhove

Nadat de wijkraad EU een brief aan het College had opgesteld (vergadering van 10/06/23), kwam een lid van het kabinet van de burgemeester Close, de voortgang van de werkzaamheden toelichten en het toekomstige beheer van de locatie bespreken zodra de renovatie is voltooid.

Het idee van de Stad is om van het paviljoen een multifunctionele locatie te (her)maken, waar allerlei verenigingen activiteiten kunnen organiseren.

Juridisch gezien is er al een beheerder aangewezen: de vereniging "Buurthuizen". Verenigingen kunnen contact opnemen met de verantwoordelijke van "Buurthuizen" om hun activiteiten te organiseren.

Totaal budget: +/- 900.000 euro

Voltooid renovatie gepland in het voorjaar van 2024

Vragen/reacties van de Europese wijkraad :

- Zal het gerenoveerde gebouw milieuvriendelijk zijn? → Er komen geen zonnepanelen of warmtepompen.
- Is het mogelijk om een tussenverdieping te bouwen? → De hoogte van het plafond en budgettaire beperkingen laten dit niet toe.
- Hoe zal de uitrusting van het paviljoen worden georganiseerd? IT, wifi-verbinding, projectoren en schermen, tafels, stoelen, kasten, enz. → De uitrusting van het paviljoen was het basisproject (van de burgerbegroting) dat werd ingediend en verkozen in 2021. Aangezien het budget (€ 300.000) van de burgerbegroting 2021 werd gebruikt om het gebouw te renoveren na de brand, zal de Stad intern andere middelen vinden om het Paviljoen uit te rusten.
- Kunnen verenigingen die geen lid zijn van de wijkraad deelnemen aan het beheer en het gebruik van het centrum? → Ja, alle verenigingen kunnen contact opnemen met de beheerder van de Buurthuizen.
- Er is nog steeds geen bord met uitleg naast de werf (een wettelijke vereiste): de wijkraad vraagt opnieuw om een bord te plaatsen met vermelding van de duur, de omvang en het budget van de werf, alsook de oorsprong van het project (winnend project van de burgerbegroting 2021).

De powerpointpresentatie van het kabinet van de burgemeester is bijgevoegd als bijlage 2.



3. Project "Geschiedenis van de wijkraad documenteren"

Bij afwezigheid van de terreinfacilitator, die dit projectidee opvolgt met een aantal vrijwillige leden, werd dit punt uitgesteld.

4. Striproute - enquête resultaten & vervolg

Ter herinnering, de Striproute is een project van de dienst Stadsvernieuwing van de Stad, in samenwerking met de Europese wijkraad (zie het verslag van de vergaderingen in januari, maart, mei en juni 2023).

De resultaten van de enquête die werd uitgevoerd door de dienst Stadsvernieuwing met de steun van Brussel Participatie zijn beschikbaar in bijlage 3.

De dienst Stadsvernieuwing heeft de 3 geselecteerde auteurs de resultaten van de enquête toegestuurd, samen met de thema's, zodat ze op basis hiervan kunnen beginnen schetsen.

Voor de muurschildering "Ernest & Célestine" in de straat van de basisschool Jacqmain vond een participatief proces plaats met de leerlingen en leerkrachten van de school om het ontwerp voor de muurschildering te selecteren.

Wat gebeurt er nu? Timing voor de uitwerking :

8

Start in het vroege voorjaar van 2024 & inhuldiging in mei/juni voor :

- muurschildering "Ernest et Célestine", Véronèsestraat 23
- muurschildering van Léa Murawiec, Franklinstraat 99

Start laat voorjaar 2024 & inhuldiging in september voor :

- muurschildering van Catherine Meurisse, Charles Martelstraat 60
- muurschildering van Judith Vanistendael, Prielstraat 22 onder voorbehoud van akkoord van de eigenaar.

► Meer informatie op <https://www.parcoursbd.brussels/nl/>

5. Burgerbegroting : opvolging projecten

PLANTENBIB

Het project is voltooid: de plantenbibliotheek werd ingehuldigd op 12/10/23 in het Buurthuis Ambiorix.

De flyer en gebruiksvoorwaarden zijn te vinden in bijlagen 4 en 5.



CONSEIL DE QUARTIER QUARTIER EUROPÉEN • WIJKRAAD EUROPESE WIJK

Bruxelles Participation • Brussel Participatie

Rue des Halles 4, 1000 Bruxelles • Hallenstraat 4, 19, 1000 Brussel

T. 02 279 21 30

bruxellesparticipation@brucity.be • brusselparticipatie@brucity.be

www.bruxelles.be • www.brussel.be

BASKETBALVELD MARGARETASQUARE

Eind augustus vond een vergadering plaats met de burger die het idee voorstelde en Brussel Participatie om uit te leggen wat haalbaar/niet haalbaar was.

In september vond een vergadering plaats tussen Brussel Participatie, dienst Sport en dienst Speeltuinen om de uitvoering te bespreken.

Er werd overeengekomen om:

- De hoogte van de korven met 10 cm te verhogen om de officiële hoogte van 3m05cm te bereiken (oktober 2023)
- Vernieuwen van de grondmarkeringen (voorjaar 2024)
- Artistiek fresco: nog te bevestigen

OPENBAAR TOILET

Dit is een gratis zelfreinigend openbaar toilet dat toegankelijk is voor PBM's.

Uitvoering en opvolging : dienst Netheid

De aanvraag voor de stedenbouwkundige vergunning werd op 22/09 ingediend bij het Gewest en de openbare aanbesteding werd gelanceerd.

Gewenste locatie: Margaretasquare 1.

Als de gewestelijke stedenbouwkundige vergunning wordt toegekend: installatie in 2024 (tijd nodig voor fabricage, installatie en inbedrijfstelling).

FITNESSTOETSSELLEN OP GUTENBERG SQUARE

Uitvoering en opvolging: dienst 'Speeltuinen'

Variatie in het bewegingsaanbod en toegankelijk voor jong en oud.

Het lastenboek is opgesteld en de offertes worden dit najaar verwacht.

Installatie van de 4 toestellen: 1^e helft van 2024

PARKLET - MINI SPEELTUIN 25M²

Uitvoering en opvolging: Mobiliteit & Openbare Werken

Dit punt zal worden besproken tijdens een van de volgende teamvergaderingen.



Ondertussen heeft het kabinet Mobiliteit een eerste analyse gemaakt van de potentiële locaties die werden geïdentificeerd tijdens de verkennende wandeling in de Leopoldwijk in maart 2023.

Sommige locaties zijn niet (meer) relevant omdat het leveringszones of toekomstige fietspaden zijn. Andere zouden mogelijk geschikt kunnen zijn.

Het kabinet Mobiliteit stelde voor om de parklet te installeren naast het Nederlandstalige jongeren centrum AXIMAX in de Wilsonstraat (activiteiten, toezicht, enz.), maar de wijkraad wees erop dat dit niet meer in de Leopoldwijk lag, het prioritaire gebied voor de installatie van de parklet, aangezien deze wijk geen speelterreinen voor kinderen heeft.

Er zijn drie potentiële bedrijven geïdentificeerd om het parklet te bouwen.

Het budget is naar boven bijgesteld tot €40.000.

6. Varia

🌟 **Annulatie van Schuman Lights up**

De vertegenwoordiger van het "Schuman square" legt de redenen uit die helaas hebben geleid tot de annulering van het evenement Schuman Lights up dat gepland stond voor december 2023.

🌟 **Schumanplein**

In de Brusselair van deze zomer kondigde de Stad aan dat de werken voor de heraanleg van het Schumanplein zouden starten in september. Een lid van de wijkraad legde echter uit dat er beroep was aangetekend bij de Raad van State tegen de toekenning van de bouwvergunning, en dat er binnenkort een 2^e en zelfs een 3^e beroep zou worden ingediend.

🌟 **Waterval van Maelbeek**

De waterval van Maelbeek wordt binnen 8 maanden gerenoveerd. De dienst Stedenbouw, die verantwoordelijk is voor de fontein van de Stad, heeft de leiding over het project.

🌟 **Werkzaamheden aan de Clovissteenweg**

De wijkraad vraagt meer informatie over de herinrichtingswerken aan de Clovislaan: timing van de voltooiing, fases die nog moeten worden uitgevoerd, enz. Brussel Participatie vraagt informatie aan de afdeling 'Mobiliteit en Stadsontwikkeling'.

7. Op de agenda - Save the date!

Volgende vergadering van de wijkraad : Zaterdag 9 december van 10u tot 13u in het Buurthuis Ambiorix.

